

目次／目录

法令急送便／新法速递..... 2

- | | |
|---|--|
| <ol style="list-style-type: none">1. 「中華人民共和國稅關輸入出貨物減免稅管理弁法」の實施の關連事項に關する公告2. 各地が最低賃金基準を引き上げ3. 刑法の罪名補充規定4. 入札分野における事業環境改善の長期効果メカニズムの整備に關する通知5. グリーン・低カーボン循環發展經濟體系の構築加速に關する指導意見6. 「上海市新エネルギー車産業發展加速實施計畫(2021-2025 年)」7. 「全省從業員基本養老保險制度の一本化に關する實施意見」8. 「発売中漢方薬変更事項及び申告資料要求」 | <ol style="list-style-type: none">1. 海关总署关于《中华人民共和国海关进出口货物减免税管理办法》实施有关事项的公告2. 多地上调最低工资标准3. “两高”发布执行刑法确定罪名补充规定4. 发改委等十一部门发布《关于建立健全招标投标领域优化营商环境长效机制的通知》5. 国务院关于加快建立健全绿色低碳循环发展经济体系的指导意见6. 上海市人民政府办公厅关于印发《上海市加快新能源汽车产业发展实施计划（2021—2025 年）》的通知7. 广东省人社厅等部门印发《广东省规范企业职工基本养老保险省级统筹制度实施意见》8. 国家药监局关于发布《已上市中药变更事项及申报资料要求》的通告 |
|---|--|

情報ファイル／商务信息..... 7

- | | |
|--|---|
| <ol style="list-style-type: none">1. 商務部は、2020 年度ビジネス環境最適化効果を上げた地域のリストを発表した2. 印紙税法案が立法機關に提出3. 人社部：關連部門と退職延期案を制定中 | <ol style="list-style-type: none">1. 商务部公布 2020 年度优化营商环境成效明显的地方名单2. 印花税法草案首次提请最高立法机关审议3. 人社部：正在会同相关部门制定延迟退休方案 |
|--|---|

ウィチャット公式アカウント文章／公众号文章..... 8

■ 法令急送便／新法速递

1. 「中華人民共和國税関輸入出貨物減免税管理弁法」の実施の関連事項に関する公告

関連主体: 輸出入業務関連企業

公布機関: 税関総署

公布日: 2021年2月24日

施行日: 2021年3月1日

主な内容:

「中華人民共和國税関輸入出貨物減免税管理弁法」(以下、「弁法」という)の実施に関する事項を明確にした。

「弁法」の第5条における「減免税審査確認の申請の受理日」を解釈した。また、2021年3月1日までに税関が発行し、なお有効である「税関輸出入貨物課税・免税証明書」と「税関が許可する減免税貨物に関する税金担保証明書」が引き続き使用できる。

原文リンク:

<http://www.customs.gov.cn/customs/302249/2480148/3556098/index.html>

2. 各地が最低賃金基準を引き上げ

関連主体: 一般企業

公布機関: 陝西省人力資源及び社会保障庁等

公布日: 2021年2月22日

施行日: 2021年2月22日等

主な内容:

2月22日、陝西省人力資源・社会保障庁は「最低賃金基準の調整に関する通知」を公布した。「通知」は2021年5月1日から最低賃金を1類区1,950元、2類区1,850元、3類区1,750元に引き上げると公布発表した。3種類の最低賃金基準は全部150元を引き上げた。

2月10日、黒龍江省人民政府が「全省最低賃金基

1. 海关总署关于《中华人民共和国海关进出口货物减免税管理办法》实施有关事项的公告

相关主体: 进出口业务相关企业

发布机关: 海关总署

公布日期: 2021年2月24日

施行日期: 2021年3月1日

主要内容:

《公告》对于海关总署于2020年12月21日发布的《中华人民共和国海关进出口货物减免税管理办法》实施有关事项进行了明确。

《公告》对《办法》第五条中“受理减免税审核确认申请之日”进行了解释。同时明确,2021年3月1日前海关已出具且在有效期内的《中华人民共和国海关进出口货物征免税证明》和《中华人民共和国海关准予办理减免税货物税款担保证明》,仍可以继续使用。

原文链接:

<http://www.customs.gov.cn/customs/302249/2480148/3556098/index.html>

2. 多地上调最低工资标准

相关主体: 一般企业主体

发布机关: 陕西省人社厅等

发布日期: 2021年2月22日等

施行日期: 2021年2月22日等

主要内容:

2月22日,陕西省人社厅发布《关于调整最低工资标准的通知》明确:月最低工资标准一类区1,950元、二类区1,850元、三类区1,750元,自2021年5月1日起执行。三个类区的最低工资标准各上涨了150元。

2月10日,黑龙江省人民政府发布《关于调

準の調整に関する通知」を公布した。「通知」は最低賃金を第1段階の1,860元、第2段階の1,610元、第3段階の1,450元という3段階に定める。3段階の最低賃金基準は180元、160元、180元をそれぞれ引き上げた。

なお、また、上海、広東、北京、天津、江蘇、浙江などの省も最低賃金基準を公布した。

原文リンク：

http://rst.shaanxi.gov.cn/newstyle/pub_newsshow.asp?id=1016150&chid=100695

<http://zwgk.hlj.gov.cn/zwgk/publicInfo/detail?id=449007>

整全省最低工资标准的通知》明确：月最低工资标准分为三档，第一档为1,860元、第二档为1,610元、第三档为1,450元。三个档次的最低工资标准分别上涨了180元、160元、180元。

此外，上海、广东、北京、天津、江苏、浙江等省份也发布了最低工资标准。

原文链接：

http://rst.shaanxi.gov.cn/newstyle/pub_newsshow.asp?id=1016150&chid=100695

<http://zwgk.hlj.gov.cn/zwgk/publicInfo/detail?id=449007>

3. 刑法の罪名補充規定

関連主体：一般企業

公布機関：最高人民法院 最高人民検察院

公布日：2021年2月26日

実施日：2021年3月1日

主な内容：

「中華人民共和国刑法修正案（十）」 「中華人民共和国刑法修正案（十一）」に基づき、最高法院による「刑法の罪名に関する規定」、最高人民検察院による「刑法の分則における罪名適用に関する意見」を補足、修正するものである。

その中に、安全運転妨害罪、危険作業罪、薬品管理妨害罪、国外のための商業秘密窃取・スパイ・購入・不法提供する罪、監督保護職責者強姦罪、警察襲撃罪、身分盗用罪、高所物品投棄罪、不法債務催促罪、英雄烈士の名誉、荣誉侵害罪、国外賭博組織罪、ヒト遺伝子コト不法収集輸送罪、遺伝子違法編集・胚胎違法クローン罪、陸生野生動物不法捕獲、購入、運送、販売罪、自然保護地破壊罪、外来侵入種の不法導入、釈放、投棄罪、興奮剤管理妨害罪など17の罪名を追加する。同時に、現存の10の罪名を下

3. “两高”发布执行刑法确定罪名补充规定

相关主体：一般企业主体

发布机关：最高人民法院 最高人民検察院

公布日期：2021年2月26日

施行日期：2021年3月1日

主要内容：

根据《中华人民共和国刑法修正案（十）》 《中华人民共和国刑法修正案（十一）》，《最高人民法院关于执行〈中华人民共和国刑法〉确定罪名的规定》 《最高人民検察院关于适用刑法分则规定的犯罪的罪名的意见》作出了补充、修改。

其中，补充妨害安全驾驶罪，危险作业罪，妨害药品管理罪，为境外窃取、刺探、收买、非法提供商业秘密罪，负有照护职责人员性侵罪，袭警罪，冒名顶替罪，高空抛物罪，催收非法债务罪，侵害英雄烈士名誉、荣誉罪，组织参与国（境）外赌博罪，非法采集人类遗传资源、走私人类遗传资源材料罪，非法植入基因编辑、克隆胚胎罪，非法猎捕、收购、运输、出售陆生野生动物罪，破坏自然保护地罪，非法引进、释放、丢弃外来入侵物种罪，妨害兴奋剂管理罪等17个

記のように改正した。違法危険作業強要・組織罪、偽造医薬品生産・販売・提供罪、粗悪薬生産・販売・提供罪、証券詐欺発行罪、国旗、国章、国歌侮辱罪、絶滅危険にある貴重野生動物危害罪、国家重点保護植物を危害罪、食品、薬品監督汚職罪。

原文リンク：

https://www.spp.gov.cn/spp/xwfbh/wsfbt/202102/t20210227_510055.shtml

4. 入札分野における事業環境改善の長期効果メカニズムの整備に関する通知

関連主体：一般企業

公布機関：国家発展と改革委員会などの 11 部門

公布日：2021 年 2 月 20 日

実施日：2021 年 2 月 20 日

主な内容:

地方入札制度の規則制定活動を適正化し、地方入札制度の規則の整理を強化するなど 7 つの点を規定する。各地で入札制度に関する規則を制定し、「事業環境の最適化条例」を厳格に実行し、公正競争審査、合法性審査を実施し、原則 30 日以上参加者、業界協会商会の意見を聴取し、社会に公開して意見を求める。法規又は国务院の決定と命令の根拠がない限り、参加者の権利を減らしたり、その義務を加重したり、市場参入許可と退出条件、証明事項を設定したり、通常の生産経営活動に介入してはならない。

原文リンク：

https://www.ndrc.gov.cn/xxgk/zcfb/tz/202102/t20210225_1267905.html

5. グリーン・低カーボン循環発展経済体系の構築加速に関する指導意見

罪名。同时，对原 10 个罪名作了调整或者取消，形成强令、组织他人违章冒险作业罪，生产、销售、提供假药罪，生产、销售、提供劣药罪，欺诈发行证券罪，侮辱国旗、国徽、国歌罪，危害珍贵、濒危野生动物罪，危害国家重点保护植物罪，食品、药品监管渎职罪等罪名。

原文链接：

https://www.spp.gov.cn/spp/xwfbh/wsfbt/202102/t20210227_510055.shtml

4. 发改委等十一部门发布《关于建立健全招标投标领域优化营商环境长效机制的通知》

相关主体：一般企业主体

发布机关：国家发展和改革委员会等十一部门

公布日期：2021 年 2 月 20 日

施行日期：2021 年 2 月 20 日

主要内容：

《通知》从严格规范地方招标投标制度规则制定活动、加大地方招标投标制度规则清理整合力度等七个方面作出安排。其中，《通知》规定，各地制定有关招标投标制度规则，要严格落实《优化营商环境条例》要求，认真开展公平竞争审查、合法性审核，充分听取市场主体、行业协会商会意见，并向社会公开征求意见一般不少于 30 日。没有法律、法规或者国务院决定和命令依据的，规范性文件不得减损市场主体合法权益或者增加其义务，不得设置市场准入和退出条件，不得设定证明事项，不得干预市场主体正常生产经营活动。

原文链接：

https://www.ndrc.gov.cn/xxgk/zcfb/tz/202102/t20210225_1267905.html

5. 国务院关于加强建立健全绿色低碳循环发展经济体系的指导意见

関連主体：一般企業

公布機関：国務院

公布日：2021年2月22日

施行日：2021年2月22日

主な内容：

- ▶ 企業がグリーン設計を展開し、グリーン材料を選択し、グリーン購入を実施し、グリーン製造プロセスを構築し、グリーン包装を推進し、グリーン輸送を展開し、廃棄製品の回収処理を適切に行い、製品の全ライフサイクルのグリーン環境保護を実現することを奨励する。積極性が高く、社会的な影響が大きく、牽引力が強い企業100社前後を選んでグリーンサプライチェーンの試行を展開し、グリーンサプライチェーン制度体系の構築を模索する。
- ▶ 企業が現代情報技術を利用して廃棄物回収のオンラインとオフラインを結合し、新型ビジネスモデルを構築し、リーディングカンパニーを育成し、業界全体の競争力を向上させる。
- ▶ 貿易構造を積極的に最適化し、高品質・高付加価値のグリーン製品貿易の発展に力を入れ、高汚染型・エネルギー多消費型製品の輸出を厳しく抑制する。グリーン基準の国際協力を強化し、国際基準の制定を積極的にリード、参与し、合格認定協力と相互承認メカニズムを推進し、グリーン貿易規則と輸出入政策との連携をしっかりと行う。

原文リンク：

http://www.gov.cn/zhengce/content/2021-02/22/content_5588274.htm

6. 「上海市新エネルギー車産業發展加速実施計画(2021-2025年)」

関連主体:新エネルギー車産業関連企業

公布機関:上海市政府

公布日：2021年2月25日

相关主体：一般企业主体

发布机关：国务院

公布日期：2021年2月22日

施行日期：2021年2月22日

主要内容：

- ▶ 鼓励企业开展绿色设计、选择绿色材料、实施绿色采购、打造绿色制造工艺、推行绿色包装、开展绿色运输、做好废弃产品回收处理，实现产品全周期的绿色环保。选择100家左右积极性高、社会影响大、带动作用强的企业开展绿色供应链试点，探索建立绿色供应链制度体系。
- ▶ 鼓励企业采用现代信息技术实现废物回收线上与线下有机结合，培育新型商业模式，打造龙头企业，提升行业整体竞争力。
- ▶ 积极优化贸易结构，大力发展高质量、高附加值的绿色产品贸易，从严控制高污染、高耗能产品出口。加强绿色标准国际合作，积极引领和参与相关国际标准制定，推动合格评定合作和互认机制，做好绿色贸易规则与进出口政策的衔接。

原文链接：

http://www.gov.cn/zhengce/content/2021-02/22/content_5588274.htm

6. 上海市人民政府办公厅关于印发《上海市加快新能源汽车产业发展实施计划(2021—2025年)》的通知

相关主体：新能源汽车产业相关企业

发布机关：上海市政府

公布日期：2021年2月25日

施行日：2021年2月25日

主要内容：

国の「新エネルギー車産業発展計画（2021~2035年）」、「スマートカーイノベーション発展戦略」などに基づき、産業発展目標、重点事業、保障措置を明確にした。

保障措置では、産業計画、土地、財政・税金、金融政策に焦点を当て、新エネルギー車の特色ある園区と重点プロジェクトの建設を支援する。臨港新エリアの重点産業支援政策を十分に活用し、臨港新エリア内の新エネルギー車関連の企業につき、集積回路、人工知能の核心分野におけるコアとなる部分に関連する製品（技術）を取り扱い、製造や研究開発活動を展開した場合、設立日から5年以内に企業所得税を15%の税率に軽減する。

原文リンク：

<http://www.shanghai.gov.cn/nw12344/20210225/c76899471d0d4abea77b26d54d7fb972.html>

施行日期：2021年2月25日

主要内容：

根据国家《新能源汽车产业发展规划（2021—2035年）》《智能汽车创新发展战略》等，上海政府明确本市新能源汽车产业发展目标、重点工作、保障措施。

保障措施方面，《计划》提出要聚焦规划、土地、财税、金融政策，支持新能源汽车特色园区和重点项目建设。用足用好临港新片区重点产业扶持政策，临港新片区内新能源汽车领域相关企业，从事集成电路、人工智能关键领域核心环节相关产品（技术）业务，并开展实质性生产或研发活动，自设立之日起5年内减按15%的税率征收企业所得税。

原文链接：

<http://www.shanghai.gov.cn/nw12344/20210225/c76899471d0d4abea77b26d54d7fb972.html>

7. 「全省従業員基本養老保険制度の一本化に関する実施意見」

関連主体：一般企業

公布機關：広東省人力資源及び社会保障庁等

公布日：2021年12月22日

施行日：2021年1月1日

主要内容：

使用者納付基準を全省で統一し、従業員の賃金総額と従業員の納付基数の総計を比較する代わりに、従業員賃金基数の総計によって使用者の納付基数を決定する。全省の納付基数の下限を段階的に統一し、全省の都市部就業者の平均賃金の60%を下回る市で、5年ぐらいをかけて全省の基準に統一していくと明らかにした。

原文リンク：

http://hrss.gd.gov.cn/zcfg/zcfgk/content/post_3230104.html

7. 广东省人社厅等部门印发《广东省规范企业职工基本养老保险省级统筹制度实施意见》

相关主体：一般企业主体

发布机关：广东省人社厅等

公布日期：2021年12月22日

施行日期：2021年1月1日

主要内容：

意见提出，统一全省单位缴费工资基数核定政策，单位缴费基数按照本单位职工缴费工资基数之和核定，不得采用单位职工工资总额与职工缴费工资基数之和对比的方法；逐步统一全省缴费工资基数下限，下限标准低于全省全口径城镇单位就业人员平均工资60%的市，用5年左右时间逐步过渡至全省统一标准。

原文链接：

http://hrss.gd.gov.cn/zcfg/zcfgk/content/post_3230104.html

8. 「発売中漢方薬変更事項及び申告資料要求」

関連主体：漢方薬企業

公布機関：薬品监督管理局

公布日：2021年2月24日

実施日：2021年2月24日

主な内容：

- 「薬品登録管理弁法」及び「薬品発売後変更管理弁法（試行）」に基づき、薬品発売後の変更は、薬品の安全性、有効性及び品質管理リスク及び影響の程度によって分類管理を実行し、審査認可類変更、届出類変更及び報告類変更に分類する。
- 発売中の漢方薬の変更事項、申告資料及び要求について、複数の変更を同時に申告する場合、原則最高技術要求に従って申告し、かつすべての申請事項条件を満たす。

原文リンク：

<https://www.nmpa.gov.cn/xxgk/ggtg/qtggtg/20210224165613198.html>

8. 国家药监局关于发布《已上市中药变更事项及申报资料要求》的通告

相关主体：中药企业

发布机关：药监局

公布日期：2021年2月24日

施行日期：2021年2月24日

主要内容：

- 根据《药品注册管理办法》和《药品上市后变更管理办法（试行）》规定，药品上市后的变更，按照其对药品安全性、有效性和质量可控性的风险和产生影响的程度，实行分类管理，分为审批类变更、备案类变更和报告类变更。
- 《规定》明确了已上市中药变更的具体事项、申报的资料以及要求。同时《规定》还明确，对于同时申报多种变更情形的，一般应按最高技术要求的情形进行研究、申报，且需要同时满足所有申请事项所需条件。

原文链接：

<https://www.nmpa.gov.cn/xxgk/ggtg/qtggtg/20210224165613198.html>

■ 情報ファイル／商务信息

1. 商務部は、2020年度ビジネス環境最適化効果を上げた地域のリストを発表した

「2020年度対外貿易、外国資本の安定的な成長の促進及びビジネス環境の最適化業務監督検査奨励措置実施弁法」に基づき、商務部は、2020年度対外貿易外資の安定的な成長の促進及びビジネス環境の最適化に明らかな効果を得た地域のリストを発表した。主に江蘇省、浙江省、山東省、安徽省、江西省、四川省が含まれる。

1. 商務部公布2020年度优化营商环境成效明显的地方名单

根据《2020年度促进外贸外资稳定增长和优化营商环境工作督查激励措施实施办法》，商务部公布了2020年度促进外贸外资稳定增长和优化营商环境成效明显的地方名单。名单主要包括江苏省、浙江省、山东省、安徽省、江西省、四川省。

2. 印紙税法案が立法機関に提出

印紙税法案は27日、第13回全国人民代表大会常務委員会第26回会議で審議された。

草案は基本的に現行の税率水準を維持し、税目税率を適切に簡素化し、税金負担を軽減する。第一に、借入契約、売買契約、技術契約、証券取引などの税目は現行の税率を維持する。その中に証券取引印紙税は証券取引の譲渡側のみに課する。第二に、加工請負契約、建設工事実地調査設計契約、貨物運送契約の税率は万分の五から万分の三に下げる。第三に、営業帳簿の税率を万分の五から万分の二点五に下げる。四は権利、許可証の一件につき五元の印紙税を廃止する。

現行の優遇政策税制を維持し、「印紙税暫定条例」の免税規定を保留するとともに、現行の関連文書に規定されている一部の優遇策を法律に格上げする。国民経済と社会発展の必要に応じて、国務院は印紙税の減免事由を規定できる。なお、印紙税の納税場所、源泉徴収義務者、課税方式、印紙税票の使用管理などの事項についても規定している。

3. 人社部：関連部門と退職延期案を制定中

2月26日、国新弁は就職と社会保障に関する状況について発表会を行った。

人力資源・社会保障局の担当者によると、世界の主要経済体の退職年齢は65歳以上に引き上げられている。人力資源・社会保障局及び関係部門は国際慣習と経験を参考にして、更に国情、文化伝統と歴史沿革などを勘案し、退職延期改革案を検討している。

従業員の切実な利益にかかわるため、人社部は方案の研究制定過程において、広く意見を聴取し、実行可能な改革案をまとめる。

2. 印花税法草案首次提请最高立法机关审议

印花税法草案27日首次提请十三届全国人大常委会第二十六次会议审议。

草案基本维持现行税率水平，适当简并税目税率、减轻税负。一是借款合同、买卖合同、技术合同、证券交易等税目维持现行税率不变，其中证券交易印花税对证券交易的出让方征收，不对受让方征收；二是将加工承揽合同、建设工程勘察设计合同、货物运输合同的税率由万分之五降为万分之三；三是将营业账簿的税率由万分之五降为万分之二点五；四是取消对权利、许可证照每件征收5元印花税的规定。

草案总体维持现行税收优惠政策安排，在保留《中华人民共和国印花税法暂行条例》中免税规定的同时，将现行有关文件规定的部分税收优惠政策上升为法律。同时规定，根据国民经济和社会发展的需要，国务院可以规定减征或者免征印花税法的情形。此外，草案还对印花税法纳税地点、扣缴义务人、计征方式、印花税法票的使用管理等税收征管事项作了规定。

3. 人社部：正在会同相关部门制定延迟退休方案

2月26日，国新办就就业和社会保障有关情况举行发布会。

人社部负责人表示，世界主要经济体退休年龄普遍都提高到了65岁以上。人社部正在会同相关部门研究具体的延迟退休改革方案。方案会借鉴国际上通行的做法和经验，更要充分考虑我国的现实国情、文化传统和历史沿革等。

由于延迟退休年龄涉及广大职工的切身利益，人社部在方案的研究制定过程中，将会广泛听取各方面意见，统筹社会各界建议，确保方案科学可行、平稳实施。

■ ウィチャット公式アカウント文章／公众号文章

● 事務所移転のお知らせ

リンク：

https://mp.weixin.qq.com/s?__biz=MzI0NDAwOTA4NQ==&mid=2649662026&idx=1&sn=f79fb57efd277308ddf6859678e30698&chksm=f17e5358c609da4eb2939294ee29d522a84978ee33349ccd741d80acc0f7d929e66ca7cb5ae3&token=1235015610&lang=zh_CN#rd

● 日本から中国へ入国する人員の健康コード/健康状況声明書の要求調整に関する通知

リンク：

https://mp.weixin.qq.com/s?__biz=MzI0NDAwOTA4NQ==&mid=2649662018&idx=1&sn=aaa0ea98808b89457943235a179c84e9&chksm=f17e5350c609da467e8a112a20f56b944271b4775b440b3a163acb17e2567ec2b0bde06a54e4&token=1235015610&lang=zh_CN#rd

● 武漢税関は新たな措置を公布！

リンク：

https://mp.weixin.qq.com/s?__biz=MzI0NDAwOTA4NQ==&mid=2649661997&idx=1&sn=d1def1e83a5cd0c533ad3e27190d7cef&chksm=f17e533fc609da292acc54d9711a22fa98336fad95596de96190477fbbc83594e3f72db251fe&token=1235015610&lang=zh_CN#rd

● 原薬総代理販売契約紛争の二審判決、当局による独占調査があったことが判明

リンク：

https://mp.weixin.qq.com/s?__biz=MzI0NDAwOTA4NQ==&mid=2649661958&idx=1&sn=3833574b2553833b5dbefdc52444c44f&chksm=f17e5314c609da02195ef968dac03e974dd28b48c12884532a4960f41c17535d1958a9b988fc&token=1235015610&lang=zh_CN#rd

● 国家法律法规数据库昨日（2月24日）正式开通

链接：

https://mp.weixin.qq.com/s?__biz=MzI0NDAwOTA4NQ==&mid=2649662018&idx=2&sn=e415b9817b16bd37fc119548464d34c8&chksm=f17e5350c609da46872b48e84d34070dcd09fc6beae1e19ff34929e2bf095a4b122d5440d1d9&token=1235015610&lang=zh_CN#rd

● 一周要闻 | 上海：稳慎调整最低工资标准（2021-07）

链接：

https://mp.weixin.qq.com/s?__biz=MzI0NDAwOTA4NQ==&mid=2649661997&idx=2&sn=166bc34a80af3a78bb32e46cacde6b8a&chksm=f17e533fc609da29036784806ed0679b979266635c58137285b60f9618bc3f0f28c2c199dd21&token=1235015610&lang=zh_CN#rd

● 里格荣获“静安律师2020年度行业贡献奖”

链接：

https://mp.weixin.qq.com/s?__biz=MzI0NDAwOTA4NQ==&mid=2649661958&idx=2&sn=e733ab315f4e78f066125f3d4ff05251&chksm=f17e5314c609da02f1f649f22dc238ad1d4c11617935d63eae90c4cbec6fe25840b73c73ae92&token=1235015610&lang=zh_CN#rd

※本電子刊行物の著作権は弊所に属するもので、書面許可を得ずに、印刷、転載、抄録編集、翻訳をすることはできません。

「EXPRESS」についてのご意見やご提案、ならびに本誌の受信をご希望されない場合は、お手数ですが、下記の方法にて当所までご連絡ください。速やかに対応をさせていただきます。

すでに当所のサービスをご利用のお客様につきましては、委託される弁護士または担当スタッフに直接ご連絡いただいても結構です。

里格法律事務所 A&Z Law Firm

上海 Shanghai / 大連 Dalian / 北京 Beijing
/ 武漢 Wuhan / 東京 Tokyo

URL : www.A-ZLF.com.cn

E-Mail : info@A-Zlf.com.cn

【上海】

上海市南京西路 1515 号静安嘉里中心二座
2001-2002 室

Tel : +86-21-5466-5477

Fax : +86-21-5466-5977

【大連】

大連市西崗区中山路 147 号森茂大厦 2104 室

Tel : +86-411-8367-1183

Fax : +86-411-8367-1283

【北京】

北京市朝陽区東方東路 19 号 DRC 外交オフィスビル
D1 座 17 階

Tel : +86-10-8531-7348

Fax : +86-10-8531-7377

【武漢】

武漢市漢口解放大道 634 号新世界中心 B 棟
2216 室

Tel : +86-27-8342-6645

【東京】

日本東京都千代田区丸の内 2-2-1 岸本ビルディング 6 階

Tel : +81-3-4590-6672

※本电子刊物的版权属于里格，未经里格的书面许可，不得印刷、转载、摘抄、编辑和翻译。

如果您有任何意见与建议或者您希望不再收到《EXPRESS》，请与我们联系。通过以下联系方式和里格联系，里格将进行迅速的回应。

对于里格的固定客户，里格推荐其直接与所属的负责律师或客户担当人员直接联系，里格将及时予以应对。

里格律师事务所 A&Z Law Firm

上海 Shanghai / 大连 Dalian / 北京 Beijing
/ 武汉 Wuhan / 东京 Tokyo

URL : www.A-ZLF.com.cn

E-Mail : info@A-Zlf.com.cn

【上海】

上海市南京西路 1515 号静安嘉里中心二座
2001-2002 室

电话 : +86-21-5466-5477

传真 : +86-21-5466-5977

【大连】

大连市西岗区中山路 147 号森茂大厦 2104 室

电话 : +86-411-8367-1183

传真 : +86-411-8367-1283

【北京】

北京市朝阳区东方东路 19 号 DRC 外交办公大楼
D1 座 17 层

电话 : +86-10-8531-7348

传真 : +86-10-8531-7377

【武汉】

武汉市汉口解放大道 634 号新世界中心 B 栋
2216 室

电话 : +86-27-8342-6645

【东京】

日本东京千代田区丸の内 2-2-1 岸本大厦 6F

电话 : +81-3-4590-6672